

RENGÖRING, UNDERHÅLL, ÅTERVINNING OCH BORTSKAFFANDE AV MÖBLER CARE, MAINTENANCE, RECYCLE AND DISPOSAL OF INTERIORS

GRATTIS TILL EN BÄRANDE INVESTERING!

Med bra underhåll kan du förlänga dina möblers livslängd. Följ instruktionerna för de material som är specifika för dina produkter för att se till att de förblir i bästa möjliga skick under så lång tid som möjligt. *Informationen nedan är endast avsedd som en allmän riktlinje.*

CONGRATULATIONS ON A SOLID INVESTMENT!

With good care you can prolong the life of your furniture. Follow the instructions for the materials of your specific products to make sure that they stay in the best shape for as long as possible. *The information below is only intended as a general guideline.*

GENERELL INFORMATION/ GENERAL INFORMATION

Ta alltid bort fläckar snabbt innan de kan göra några permanenta skador på inredningen. Undvik att placera inredning i direkt solljus eller nära en stark värmekälla för att minska förändringar. Undvik felaktig användning som att sitta på hyllorna, luta på stolarna eller utsätta inredningen för högre belastningen är vad som är avsett. Var försiktig så att du inte repar eller skadar ytan med vassa föremål.

Eftersom trä (massivt, fanér) är ett naturligt material kommer det att förändras i färg och patineras med tiden.

Textilier bleknar och sömmarna försvagas när de utsätts för solljus eller stark värme. Allmän exponering för damm och smuts sliter på textilen. Regelbunden rengöring är viktigt för att klädseln ska se ut som bäst och förlänga dess livslängd.

Always remove stains quickly before they can do any permanent damage to the furniture. Avoid placing the furniture in direct sunlight or near a strong heat source to reduce changes. Avoid improper use such as sitting on the shelves, tilting the chairs or putting higher weights than the interiors are intended for. Be careful not to scratch or damage the surface with sharp objects.

As wood (solid, veneer) is a natural material, it will change in colour and will patinate over time.

All fabrics fade and seams weaken when exposed to sunlight or strong heat. General exposure to dust and dirt wears down the fabric. Regular cleaning is important to keep the upholstery looking at its best and prolong its life.

SKENSYSTEM INKL. LITTBUS STÅL/ SHELF SYSTEMS INCL. LITTBUS STEEL

Skensystemen kan innehålla såväl pulverlackerat- som rostfritt stål. Båda alternativen återvinns som metall och kan användas igen vid framställning av nya material.

Pulverlackerade delar bör rengöras med en våt trasa. Rostfritt stål rengörs med en mjuk trasa och ett för ändamålet utvalt rengöringsmedel.

The systems contain either powder coated steel alternatively stainless steel. Both alternatives are recycled as metal and can be used again in the production of new material.

Powder coated parts should be cleaned with a wet cloth. Stainless steel we suggest to clean with a soft piece of cloth and a carefully chosen detergent.

KAPPRUMSINREDNING/ CLOAKROOM FURNITURE

Kapprum kan innehålla massivt trä, melamin, pulverlackerat stål alternativt rostfritt stål. Såväl pulverlackerat stål och rostfritt stål återvinns som metaller och kan användas igen vid framställning av nya material. Massivt trä är som regel återvinningsbart.

Pulverlackerade delar bör rengöras med en våt trasa. Rostfritt stål rengörs med en mjuk trasa och ett för ändamålet utvalt rengöringsmedel. Melamindelar bör rengöras med hjälp av en våt tygbit och mildt rengöringsmedel.

Cloakrooms may contain massive wood, melamine, powder coated steel/alternatively stainless steel and aluminium. Both powder coated steel and stainless steel are recycled as a metal and can be used again in the production of new material. Massive wood is readily recyclable.

Powder coated parts should be cleaned with a wet cloth. Stainless steel we suggest to clean with a soft piece of cloth and a carefully chosen detergent.

Melamine parts should be cleaned by the aid of a wet piece of cloth and a mild detergent.

PULVERLACKERAT STÅL/ POWDER COATED STEEL

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Ta bort tvålorester omedelbart med en ren, torr trasa. Undvik att använda skurkräm eller skurplattor, eftersom de kan repa ytan.

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. Avoid using scouring cream or scouring pads, as they may scratch the surface.

ROSTFRITT STÅL/ STAINLESS STEEL

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Ta bort tvålorester omedelbart med en ren, torr trasa. Undvik att använda skurkräm eller skurplattor, eftersom de kan repa ytan. Fläckar kan avlägsnas försiktigt med vit sprit (mineralalkohol).

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. Avoid using scouring cream or scouring pads, as they may scratch the surface. Stains may be carefully removed using white spirit (mineral spirit).

STÅLHYLLPLAN/ STEEL SHELVES

Pulverlackerat stål är återvinningsbart och kan återanvändas i produktionen av nya produkter.

Powder coated steel is recycled as a metal and can be used again in the production of new material.

MELAMIN & HÖGTRYCKSLAMINAT/ MELAMINE & HIGH PRESSURE LAMINATE

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Ta bort tvålorester omedelbart med en ren, torr trasa. Undvik att använda skurkräm eller skurplattor, eftersom de kan repa ytan.

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. Stains may be carefully removed using household ammonia or with a clean, damp cloth. Avoid using scouring cream or scouring pads, as they may scratch the surface.

TRÄHYLLPLAN/ WOODEN SHELVES

Trähyllor innehåller är fanér eller massivt trä. Fanér är tunna skivor av trä som är limmade på en kärna och är återvinningsbara. Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Ta bort tvålorester omedelbart med en ren, torr trasa. Vi rekommenderar att man ringer ett återvinningsföretag för mer information om hur man ska göra i just din kommun.

Wooden shelves contain either solid wood materials or veneer that refers to thin slices of wood that are usually glued onto core panels and is recyclable. Solid wood or veneer parts should be cleaned by the aid of a wet piece of cloth and a mild detergent.

It is our recommendation to call a recycling company for more details on how to proceed.

TRÄSKÅP/ WOODEN CABINETS

Träskåp innehåller melamin eller fanér. Vi rekommenderar att man ringer ett återvinningsföretag för mer information om hur man ska göra. Fanér är tunna skivor av trä som vanligtvis är limmade på kärnpaneler och är återvinningsbart. Melamin eller fanér bör rengöras med hjälp av en våt tygbit och mildt rengöringsmedel.

Wooden cabinets contain melamine or veneer material. It is our recommendation to call a recycling company for more details on how to proceed. Veneer refers to thin slices of wood that are usually glued onto core panels and is recyclable. Melamine or veneer parts should be cleaned by the aid of a wet piece of cloth and a mild detergent.

LACKERAD, BEHANDLAT ELLER MÅLAT TRÄ/ LACQUERED, STAINED OR PAINTED WOOD

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel. Ta bort tvålorester omedelbart med en ren, torr trasa. Om ytan är repad eller verkar matt, använd en vårdprodukt specifikt lämpad för lackerat eller färgat trä. Undvik att använda rengöringsmedel som innehåller silikon, eftersom det förseglar fläcken och försvårar efterföljande reparationer. Använd aldrig mjuk tvål eller lösningsmedel som sprit, terpentin eller acetone. Använd inte rengöringsmedel som innehåller alkohol, eftersom de kan skada ytan. Undvik att använda skurkräm eller skurplattor, eftersom de kan repa ytan.

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. If the surface is scratched or appears matt, use a care product specifically suited to lacquered or stained wood. Avoid using detergents containing silicone, as they seal the stain in and make subsequent repairs more difficult. Never use soft soap or solvents such as spirit, turpentine or acetone. Do not use cleaning products containing alcohol, as they may damage the surface. Avoid using scouring cream or scouring pads, as they may scratch the surface.

TEXTIL/ FABRICS

Dammsug möblerna regelbundet med klädselmunstycket för att avlägsna damm och undvika fluff och spillning. Räta ut tyg med händerna då och då. Rynkor i tyg kan rätas ut med en steamer. Sug upp spillda vätskor omedelbart med en absorberande servett eller trasa genom att tappa försiktigt mot mitten av fläcken. Använd aldrig koncentrerade tvättmedel eller blekmedel, ammoniak, optisk vitmedel eller tvål avsedda för hårda ytor. På ulltyger kan de flesta fläckar tas bort med ljummet vatten på en ren luddfri trasa. Tillsätt vid behov lite neutralt rengöringsmedel. Undvik att gnugga materialet hårt eftersom det kan leda till förlust av färg och skada tyget. Det kan också vara nödvändigt att använda en hårtork för att undvika att lämna vatten. Om en fläck kvarstår, kontakta en specialistrengörare.

Vacuum the furniture regularly using the upholstery nozzle to remove dust and avoid fluff and pilling. Straighten the fabric with your hands from time to time. Wrinkles in the fabric can be straightened using a steamer. Soak up spilled liquids immediately with an absorbent napkin or cloth by dabbing gently towards the centre of the stain. Never use concentrated detergents or bleach, ammonia, optical brighteners or soap intended for hard surfaces. We do not recommend spot cleaning of individual marks and stains as this damages the fabric and causes colour loss. On wool fabrics, most stains can be removed with lukewarm water on a clean lint-free cloth. If necessary, add a little neutral detergent. Avoid rubbing the material hard as this could result in loss of colour and damage the fabric. It may also be necessary to use a hairdryer to avoid leaving an water outline. If the stain persists, consult a specialist cleaner.

OBEHANDLAT TRÄ/ UNTREATED WOOD

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel eller tvålflingor. Ta bort tvålrester omedelbart med en ren, torr trasa. Att ta bort fläckar, rengör och skrubba med en tjock lösning av tvålflingor som inte bör ligga kvar i mer än två minuter. Ta sedan bort resterande tvålrester med fukt trasa. Om träets fibrer stiger efter rengöring, slipa försiktigt ner träet med fint sandpapper (nr 220), slipa alltid i träriktningen. Om ytan är repad eller verkar matt, använd en vårdprodukt som specifikt lämpar sig för såpat trä. Använd aldrig mjuk tvål eller lösningsmedel såsom sprit, terpentin eller acetone. Använd inte rengöring produkter som innehåller alkohol, eftersom de kan skada ytan.

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent or soap flakes. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. To remove stains, clean and scrub using a thick solution of soap flakes that should not stay on the wood for more than two minutes. Then remove the remaining soap residue using a damp cloth. If the grain of the wood rises after cleaning, gently sand down the wood using fine-grit sandpaper (No. 220), always sanding in the direction of the grain. If the surface is scratched or appears matt, use a care product specifically suited to soaped wood. Never use soft soap or solvents such as spirit, turpentine or acetone. Do not use cleaning products containing alcohol, as they may damage the surface.

LINOLEUM

Torka av med en ren, urvriden trasa i vatten eller i en lösning av vatten och ett neutralt rengöringsmedel eller tvålflingor. Om ytan är repad eller verkar matt, använd en vårdprodukt speciellt lämpad för linoleum. Fläckar kan vara försiktiga avlägsnas med vit sprit (mineralsk sprit) eller en fuktig nanosvamp doppad i ljummet vatten eller linoleumsvårdsprodukt. Följ genast upp med en ren, torr trasa. Använd aldrig nanosvamp torr. Undvik alkaliska rengöringsmedel som mjuka (gul) tvål, tvättpulver, lut och skurpulver.

Wipe with a clean cloth wrung in water or in a solution of water and a neutral detergent or soap flakes. Remove soap residue immediately using a clean, dry cloth. If the surface is scratched or appears matt, use a care product specifically suited to linoleum. Stains may be carefully removed using white spirit (mineral spirit) or a damp nano sponge dipped in lukewarm water or linoleum care product. Follow up immediately with a clean, dry cloth. Never use the nano sponge dry. Avoid alkaline detergents such as soft (yellow) soap, washing soda, lye and scouring powder.

SKÄRMVÄGGAR/ ACOUSTIC WALLS

Skärmväggen består av pulverlackerat stål, plast och akustiskt tygmateriel. Pulverlackerat stål återvinns som en metall och kan användas igen vid framställning av nya material. Plastmateriel bör sedan hanteras och återvinnas som en plast och kan användas igen i produktionen av nytt material.

För mer detaljerade råd om hur man ska göra rekommenderar vi att man ringer ett återvinningsföretag.

I fråga om torkade fläckar på tyget, gnugga ytan försiktigt med en fuktig trasa. Var försiktig med lösningsmedel som du använder och försök använda dem först på osynliga platser. I fallet med våta fläckar, agera snabbt och försök att suga upp så mycket av fläcken som möjligt med en trasa eller ett papper. Pulverlackerade delar bör rengöras med en våt trasa.

Acoustic walls consist of powder coated steel, plastic material and acoustic fabric material. Powder coated steel is recycled as a metal and can be used again in the production of new material. Plastic material should be then handled and recycled as a plastic and can be used again in the production of new material. For a more detailed advice on how to proceed we recommend to contact a recycling company. In the case of dried stains on the cloth, gently rub the place with a damp cloth. Be cautious of solvents that you use and try to use them first on invisible places. In the case of wet stains, act fast and try to soak up as much stain as possible by piece of a cloth or a paper. Powder coated parts should be cleaned with a wet cloth.

ELEKTRISKA BEN/ ELECTRIC LEGS

Elektriska benen består huvudsakligen av stål och plast. Pulverlackerat stål återvinns som en metall och kan användas igen vid framställning av nya material. Plastmaterialet bör hanteras och återvinnas som en plast och kan användas igen i produktionen av nytt material. För mer detaljerade råd om hur man ska göra rekommenderar vi att man kontaktar ett återvinningsföretag. Pulverlackerade delar bör rengöras med en våt trasa. Rostfritt stål föreslår vi att man rengör med en mjuk trasa och ett noggrant utvalt rengöringsmedel.

Electric legs consist mainly of steel and plastic. Powder coated steel is recycled as a metal and can be used again in the production of new material. Plastic material should be then handled and recycled as a plastic and can be used again in the production of new material. For a more detailed advice on how to proceed we recommend to contact a recycling company. Powder coated parts should be cleaned

with a wet cloth. Stainless steel we suggest to clean with a soft piece of cloth and carefully chosen detergent.

WHITEBOARD

Whiteboard består av aluminium och keramiskt material. Aluminium hanteras som en metall och kan användas igen i produktionen av nytt material. Såvitt keramik beträffar rekommenderar vi att man kontaktar ett återvinningsföretag för mer information. Whiteboard bör rengöras efter kundens behov och det finns många specialiserade produkter på marknaden för detta ändamål.

White board consists of aluminium and ceramic material. Aluminium is considered to be handled as a metal and can be used again in the production of new material. As far as ceramics is concerned, we recommend to contact a recycling company for detailed information. White board should be cleaned according to clients needs and there are many specialized products on the market for this purpose.